

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság első tanácsa által a T-366/00. sz., Scott SA kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2007. március 29-én hozott ítélet ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben az Elsőfokú Bíróság megsemmisítette a Franciaország által a Scott Paper SA/Kimberly Clark részére nyújtott állami támogatásról szóló, 2000. július 12-i 2002/14/EK bizottsági határozat (HL L 12., 1. o.) 2. cikkét, amennyiben az a határozat 1. cikkében rögzített földterület kedvezményes árának formájában nyújtott állami támogatásra vonatkozik.

Rendelkező rész

1. A Bíróság az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának T-366/00. sz., Scott kontra Bizottság ügyben 2007. március 29-én hozott ítéletét hatályon kívül helyezi.
2. A Bíróság az ügyet visszautalja az Európai Unió Törvényszéke elé.
3. A Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.

(¹) HL C 183., 2007.8.4.

A Bíróság (nagytanács) 2010. szeptember 8-i ítélete (a Verwaltungsgericht Gießen, és a Verwaltungsgericht Stuttgart (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) — Markus Stoß (C-316/07), Avalon Service-Online-Dienste GmbH (C-409/07), Olaf Amadeus Wilhelm Happel (C-410/07), Kulpa AutomatenService Asperg GmbH (C-358/07), SOBO Sport & Entertainment GmbH (C-359/07), Andreas Kunert (C-360/07) kontra Wetteraukreis (C-316/07, C-409/07, C-410/07), Land Baden-Württemberg (C-358/07, C-359/07, C-360/07)

(C-316/07., C-358/07-C-360/07., C-409/07., és C-410/07. sz. egyesített ügyek) (¹)

(EK 43. és EK 49. cikk — Letelepedés szabadsága — Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Sportversenyekre vonatkozó fogadások tartományi szintű állami monopólium alá tartozó szervezése — A játékhöz kapcsolódó túlzott kiadásokra való ösztönzés megelőzésére és a játékfüggőség elleni küzdelemre irányuló cél — Arányosság — Korlátozó intézkedés, amelynek ténylegesen a játéklehetőségek csökkentését és a szerencsejáték-tevékenységek koherens és szisztematikus módon történő korlátozását kell céloznia — A monopólium jogosultja által alkalmazott, a lottójátékokban való részvételt ösztönző reklám — Gazdasági magánszereplők által kínálható egyéb szerencsejátékok — A más szerencsejátékokra vonatkozó kínálat kiterjesztése — Más tagállamban kiállított engedély — A kölcsönös elismerés kötelezettségének hiánya)

(2010/C 288/12)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Gießen, Verwaltungsgericht Stuttgart

Az alapeljárás felei

Felperesek: Markus Stoß (C-316/07), Avalon Service-Online-Dienste GmbH (C-409/07), Olaf Amadeus Wilhelm Happel (C-410/07), Kulpa AutomatenService Asperg GmbH (C-358/07), SOBO Sport & Entertainment GmbH (C-359/07), Andreas Kunert (C-360/07)

Alperesek: Wetteraukreis (C-316/07, C-409/07, C-410/07), Land Baden-Württemberg (C-358/07, C-359/07, C-360/07)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelmek — Az EK 43. és 49. cikk értelmezése — Az illetékes hatóság által kiadott engedély hiányában a sportfogadási tevékenységet büntetőjogi és közigazgatási szankciók terhe mellett tiltó nemzeti szabályozás, amely azonban, állami monopólium létesítésével, gyakorlatilag lehetetlenné teszi ennek az engedélynek a megszerzését

Rendelkező rész

1. Az EK 43. és EK 49. cikket a következőképpen kell értelmezni:

- a) ahhoz, hogy az alapügyekben vitatottakhoz hasonló, a sportversenyekre vonatkozó fogadásokhoz és a lottójátékokhoz kapcsolódó állami monopóliumot a játékhöz kapcsolódó túlzott kiadások ösztönzésének a megelőzésére és a játékfüggőség elleni küzdelemre irányuló céllal igazolni lehessen, az érintett nemzeti hatóságoknak nem kell szükségszerűen felmutatniuk olyan tanulmányt, amelyet az említett intézkedés elfogadását megelőzően, annak arányosságáról készítettek;
- b) ha valamely tagállam az ilyen monopóliumot részesíti előnyben az olyan rendszerhez képest, amelyben nem kizárólagos jellegű szabályozás keretében engedélyezik a gazdasági magánszereplők tevékenységét, az megfelelhet az arányosság követelményének, feltéve hogy a fogyasztók magas szintű védelmére irányuló célra tekintettel az említett monopóliumot olyan szabályozási keret bevezetése kíséri, amely biztosítja, hogy annak jogosultja ténylegesen, koherens és szisztematikus módon követni tudja e célt a mennyiségében és minőségében e célnak megfelelően kialakított és a hatóságok szigorú ellenőrzése alatt álló kínálat útján;
- c) az a körülmény, hogy a tagállam illetékes hatóságai bizonyos nehézségekbe ütközhetnek annak biztosítása tekintetében, hogy az interneten az említett monopólium megsértésével a joghatóságuk alá tartozó személyekkel fogadásokat kötő külföldi székhelyű játék- és fogadásszervezők e monopóliumot tiszteletben tartásuk, önmagában nem alkalmas arra, hogy befolyásolja az ilyen monopóliumnak a Szerződés említett rendelkezéseivel való esetleges összeegyeztethetőségét;

d) abban az esetben, ha a nemzeti bíróság egyidejűleg az alábbiakat állapítja meg:

- az ilyen monopólium jogosultja által folytatott és az ezen jogosult által szintén kínált, más típusú szerencsejátékokhoz kapcsolódó reklámozási tevékenység nem korlátozódik a fogyasztóknak a más, nem engedélyezett játékok kínálatától az ugyanezen jogosult kínálata felé orientálásához szükséges mértékre, hanem a fogyasztók játékra való természetes hajlamának erősítésére és a szerencsejátékban való aktív részvételre történő biztatásra irányulnak az ezen tevékenységekből szerezni remélt bevételek maximalizálása céljából,
- az egyéb típusú szerencsejátékokat engedéllyel rendelkező magánjogi jogi személyek üzemeltethetik, és
- az említett monopólium által nem érintett, egyéb típusú szerencsejátékok tekintetében, amelyek egyébként a játékfüggőség magasabb kockázatát hordozzák magukban, mint a monopólium körébe tartozó szerencsejátékok, az illetékes hatóságok a kínálat kiterjesztését célzó politikát folytatnak, illetve azt tolerálják annak érdekében, hogy a játéktevékenységeket fejlesszék és ösztönözzék, különösen az e játékokból származó bevétel maximalizálása végett,

e nemzeti bíróság joggal juthat arra az álláspontra, hogy e monopólium nem alkalmas az annak bevezetése alapjául szolgáló, a játékokhoz kapcsolódó túlzott kiadások ösztönzésének megelőzésére és a játékfüggőség elleni küzdelemre irányuló cél elérésének — a játéklehetőségek csökkentéséhez és az e területen folytatott tevékenységek koherens és szisztematikus módon történő korlátozásához való hozzájárulás útján történő — biztosítására.

2. Az EK 43. és EK 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy az uniós jog jelenlegi állása szerint az a körülmény, hogy valamely piaci szereplő a székhelye szerinti tagállamban engedéllyel rendelkezik arra, hogy szerencsejátékokat kínáljon, nem képezi akadályát annak, hogy valamely más tagállam az uniós jog követelményeinek betartása mellett e piaci szereplő arra vonatkozó lehetőségét, hogy a területén a fogyasztóknak ilyen szolgáltatásokat kínáljon, a saját, hatáskörrel rendelkező hatóságai által kiállított engedély megszerzésétől tege függővé.

(¹) HL C 269., 2007.11.10.
HL C 283., 2007.11.24.

A Bíróság (nagytanács) 2010. szeptember 8-i ítélete (a Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Carmen Media Group Ltd kontra Land Schleswig-Holstein, Innenminister des Landes Schleswig-Holstein

(C-46/08. sz. ügy) (¹)

(EK 49. cikk — Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Gibraltáron kiadott, sportversenyekre vonatkozó fogadások tétjeinek kizárólag külföldön történő gyűjtésére jogosító engedély jogosultja — Sportversenyekre vonatkozó fogadások tartományi szintű állami monopólium alá tartozó szervezése — A játékokhoz kapcsolódó túlzott kiadásokra való ösztönzés megelőzésére és a játékfüggőség elleni küzdelemre irányuló cél — Arányosság — A játékra kínálgató alkalmak csökkentésére és a szerencsejátékokkal kapcsolatos tevékenység korlátozását ténylegesen korlátozni képes, koherens és szisztematikus módon alkalmazott intézkedés — Gazdasági magánszereplők által kínálható egyéb szerencsejátékok — Engedélyezési eljárás — Az illetékes hatóság diszkrecionális jogköre — Szerencsejáték interneten keresztül történő kínálatának tilalma — Egyes gazdasági szereplők által kínált szolgáltatások ideiglenes fenntartását lehetővé tevő átmeneti intézkedések)

(2010/C 288/13)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: Carmen Media Group Ltd

Alperesek: Land Schleswig-Holstein, Innenminister des Landes Schleswig-Holstein

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht — Az EK 49. cikk értelmezése — A társadalomra nem csupán csekély mértékben veszélyes sportfogadások és lottójátékok szervezésére állami monopóliumot bevezető, az egyéb szerencsejátékok szervezésének engedélyezését pedig diszkrecionális hatósági jogkörbe utaló, és a szerencsejátékok interneten keresztül történő szervezését tiltó nemzeti szabályozás

Rendelkező rész

1. Az EK 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy a letelepedése szerinti tagállamtól eltérő tagállamban interneten keresztül sportfogadásokat kínálni szándékozó piaci szereplő attól még továbbra